

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2011)

**Heft:** 4: I premi di architettura

**Rubrik:** Verlags AG

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Investimenti per il futuro

**Rapporto annuale 2010 della Verlags AG «SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie» casa editrice di Tec21, Tracés e Archi**

La SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie chiude un esercizio turbolento, ma anche brillante. Particolarmente soddisfacente è il risultato di CHF 88000, soprattutto in considerazione del fatto che la rivista in lingua italiana *Archi* dal 1° gennaio 2010 viene pubblicata sotto l'egida della SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie e sia l'acquisto sia l'attività corrente hanno potuto essere finanziati senza l'apporto di capitali di terzi.

Il portafoglio editoriale è stato strategicamente ampliato, ciò spiega il raggiungimento di un risultato finanziario inferiore a quello dell'anno precedente.

Il risultato positivo è stato propiziato dal notevole aumento dei proventi ricavati con le inserzioni nei settori del commercio e dell'impiego presso *Tec21* (+10%) nonché dagli introiti degli annunci pubblicati su *Archi*, nettamente superiori al previsto. Il risultato conseguito da *Tec21* con le inserzioni è stato il migliore mai visto.

Le edizioni pubblicate di *Tec21* sono state nuovamente 42, quelle di *Tracés*, 22.

A fine 2009 il mandato per A3-EPFL era inaspettatamente stato annullato, *Tracés* ha potuto comunque acquisire un nuovo mandato accessorio per la produzione di interfacce per la federazione degli architetti e degli ingegneri di Ginevra (FAI).

La neo acquisita rivista *Archi* segue uno sviluppo positivo più rapido del previsto. L'intensa discussione sul posizionamento del contenuto ha comportato anche un ampliamento delle rubriche, premessa questa che ha consentito una rapida crescita del numero di inserzioni. La collaborazione tra le redazioni si è rafforzata. Oltre alle cooperazioni pubblicitarie, sono ora più frequenti anche le collaborazioni a livello contenutistico. La qualità di *Tec21* e *Tracés* sotto il profilo giornalistico specialistico è migliorata. La pubblicazione di edizioni particolarmente interessanti è stata resa possibile soprattutto grazie alla ponderazione equilibrata delle discipline e a una focalizzazione su tematiche interdisciplinari, e grazie anche a un chiaro filo conduttore tra i vari articoli specialistici di uno stesso numero, come pure alla coordinazione tematica con le altre rubriche.

Continua la collaborazione con i comitati di *Tec21* e *Tracés*, fortemente apprezzata da tutti. Oltre al supporto contenutistico molto concreto, i comitati hanno infatti trasmesso alle redazioni e alla Casa editrice un punto di vista esterno, attraverso dibattiti stimolanti, critiche costruttive e informazioni preziose, contribuendo ad assicurare la qualità giornalistica dei due media.

Il numero di abbonamenti di *Tec21*, verificato dall'organo ufficiale svizzero di tiratura REMP, è salito a 11 263. Questa continua evoluzione è resa possibile dall'elevata competenza giornalistica della redazione e dal grande impegno profuso, nonché dalla collaborazione costruttiva ed efficiente tra redazioni, autori, comitati, casa editrice, Società svizzera degli ingegneri e degli architetti, tipografia e appaltatori di spazi inserzionistici. La tiratura di *Tracés* è di 3728, quella di *Archi* pari a 2451 copie.

Dopo lo sviluppo e la valutazione esterna di un modello aziendale per un portale Internet interredazionale per tutte e tre le riviste, sono stati mossi i primi passi verso la realizzazione. Per attuare l'idea, è stato possibile trovare un partner competente.

La prima tornata di trattative con la SIA per un contratto che ponga i rapporti d'affari tra la SIA e la SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie su basi più moderne non ha ancora portato a risultati concreti. Le negoziazioni però continuano.

Il 2010 è stato caratterizzato da cambiamenti a livello di personale, in parte incisivi. Ricordiamo, ad esempio, che l'Assemblea generale non ha riconfermato la carica di colei che per molti anni e con successo era stata la presidente del Consiglio di amministrazione e che, fino al 2007, aveva ricoperto la funzione di responsabile della casa editrice. Il Consiglio di amministrazione si rammarica di questa decisione e ringrazia Rita Schiess per il suo esemplare impegno presso la Casa editrice.

Walter Joos, che fino a quel momento aveva rivestito la carica di vicepresidente del Consiglio di amministrazione, ha assunto a breve termine la presidenza ad interim. Nell'ambito di un'assemblea generale straordinaria, tenutasi a fine novembre, Walter Joos è stato nominato nuovo presidente del Consiglio di amministrazione. A novembre, al posto di Rita Schiess, è stata eletta Christiane Brasseur.

Eric Mosimann è uscito l'anno scorso dal Consiglio di amministrazione. L'ex segretario generale della SIA era andato in pensione già nel 2009. A lui va pertanto il nostro più sentito ringraziamento per l'instancabile impegno profuso a beneficio della Casa editrice; soprattutto per il ruolo fondamentale svolto nell'ambito dell'acquisizione della rivista *Archi*. Il successore di Eric Mosimann è Thomas Müller, responsabile delle pubbliche relazioni e della comunicazione presso la SIA. La pubblicazione di *Archi* da parte della SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie si esprime anche nella nomina di due membri ticinesi



in seno al Consiglio di amministrazione: Remo Leuzinger e Franco Poretti. A tutti i nuovi membri del Consiglio di amministrazione porgiamo dunque il nostro più cordiale benvenuto. A fine 2010, Jérôme Grosse ha annunciato le sue dimissioni dal Consiglio di amministrazione.

Il Consiglio di amministrazione si rallegra dell'esercizio positivo e ringrazia tutte le persone coinvolte, in particolar modo i membri della redazione, per il grande impegno e le eccellenti prestazioni, a beneficio dei membri della SIA, degli enti promotori nonché di tutti gli abbonati individuali. È un successo straordinario e di grande valore culturale che la SIA e gli enti promotori possiedano, in un mercato aspramente conteso, un'azienda produttiva in grado di pubblicare, con redazioni indipendenti, riviste specialistiche di elevata qualità giornalistica.

Per il Consiglio di amministrazione della SA per le edizioni delle associazioni tecniche universitarie: Walter Joos, presidente del Consiglio di amministrazione e Katharina Schober, responsabile della Casa editrice.

Zurigo, 15 giugno 2011

**il valore  
del dettaglio  
sempre** ■ ■ ■

**Art & Solutions**



showroom 800 m<sup>2</sup>

Bazzi Piastrelle SA  
Via dei Pioppi 10  
6616 Losone  
T +41 (0)91 792 16 02  
F +41 (0)91 792 18 02  
www.bazzi.ch  
info@bazzi.ch

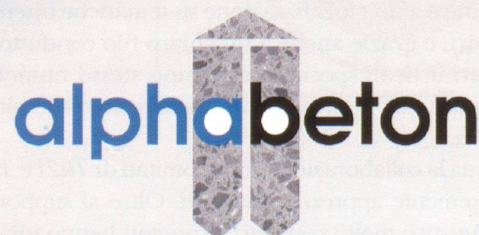


## architetti lungimiranti costruiscono su pilastri Alphabeton



Palazzo uptown, Zugo  
Architettura:  
Scheiflin-Syfrig+Partner Architekten AG, Luzern

- grande assortimento per ogni costruzione edile e sottosuolo
- ottime referenze
- svolgimento professionale dalla a alla z
- produzione razionale con date di consegna corte e grande economia
- si parla italiano



Alphabeton AG · Wolhuserstrasse 31-33  
Postfach 302 · 6017 Ruswil  
Telefon 041 496 02 00 · Fax 041 496 02 01  
info@alphabeton.ch · www.alphabeton.ch